

**Editorial**

Skrupelloses Spiel  
Josef Beuth

**Wissenschaft & Forschung**

Ukrain® – Fortschritt oder Rückschritt in der medikamentösen Therapie onkologischer Erkrankungen? 31  
Günter Hopf

Mikrozirkulation und immunologische Verhaltensmerkmale weißer Blutzellen nach komplementär-therapeutischer Anwendung von *Viscum album* bei Patienten mit HNO-Tumoren 37  
R. Klopp, W. Schmidt, E. Werner, M. Werner, W. Niemer, K. Winter

Influence of Application on Immunomodulating and Antimetastatic Activity of Thymic Peptides in a Murine Model 45  
J.M. Braun, H.L. Ko, J.M. Schierholz

Milde Ganzkörper-Hyperthermie mit Infrarot-C-Strahlung 49  
Werner Richter, Wolfgang Schmidt

Phytotherapeutische lektinnormierte Misteltherapie in der Onkologie – Update 2002 59  
Josef Beuth

**Glosse**

Chemisch oder chemotherapeutisch behandeln? 65

**Onco News**

Anwendung modernster Computertechnik: Mit der „Gehirn-Landkarte“ sicherer operieren 66

**Aus der Industrie**

31

37

45

49

59

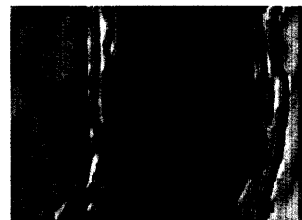
65

66

67

Seite 31: Dem medizinischen Erfolg der Therapie maligner Tumorerkrankungen sind auch heute noch Grenzen gesetzt, unabhängig ob chirurgisch, strahlentherapeutisch oder medikamentös interveniert wird. Die scheinbare Perspektivlosigkeit der Erkrankungen lockt Wunderheiler und Scharlatane an, die wie auf fast keinem anderen Gebiet in der Medizin mit übertriebenen Heilversprechungen Patienten zusätzlich noch finanziell belasten. Wie kann das in Deutschland nicht zugelassene Ukrain® eingeordnet werden?

Seite 37: Valide Untersuchungen haben gezeigt, dass durch die Anwendung von Mistelextrakt eine therapeutisch relevante Immunmodulation bewirkt werden kann. Die hierbei ermittelten Merkmäländerungen zum Funktionszustand der Mikrozirkulation



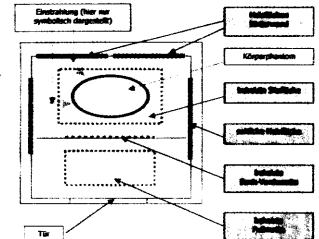
und zu immunologischen Verhaltensmerkmalen weißer Blutzellen weisen auf eine Verbesserung des Allgemeinzustands aufgrund einer

Erweiterung der mikrozirkulatorischen Regelbreiten und eine Stärkung körpereigener Abwehrmechanismen hin.

Seite 45: Bei BALB/c-Mäusen wurde die immunmodulierende und antimetastatische Aktivität eines klinisch zugelassenen, standardisierten Thymuspeptid-Präparates mit niedrigem Molekulargewicht bewertet.

Seite 49: In einer neu auf den Markt gekommenen Wärmekabine für eine homogene Ganzkörper-Bestrahlung kommt

ausschließlich langwelliges Infrarot zur Anwendung. In Ergänzung zur klinischen extremen Ganzkörper-Hyperthermie bietet die Kabine eine komplementäre Möglichkeit zur milden Überwärmungsbehandlung im häuslichen Milieu.



Seite 59: Eindeutig nachgewiesen werden konnte in den bislang durchgeführten Untersuchungen die immunaktive Wirkung von ML-1 (bzw. ML-1 normiertem Mistelextrakt). Da unter therapeutischen ML-1-Gaben bislang keine nennenswerten Nebenwirkungen aufgetreten sind, könnte eine entsprechende Immuntherapie bei Tumorpatienten/innen in Erwägung gezogen werden, um durch kontrollierte Steigerung der körpereigenen Abwehr das therapeutische Spektrum zu erweitern.

Abbildungshinweis: Das Titelbild entnehmen wir dem Beitrag auf Seite 37 in diesem Heft, „Mikrozirkulation und immunologische Verhaltensmerkmale weißer Blutzellen nach komplementär-therapeutischer Anwendung von *Viscum album* bei Patienten mit HNO-Tumoren“, dort Seite 43: Vitalmikroskopisches Befundbeispiel, venuläres Mikrogefäß in der Subkutis